



**Instruction Leaflet**  
**Bedienungsanleitung**  
**Feuille d'instructions**  
**Foglio d'istruzioni**

**Water Meters** **GB**

**Wasseruhren** **D**

**Compteurs d'eau** **F**

**Misuratori d'acqua** **I**



**RS Stock No.**

211-0468, 211-0474, 211-0480  
 211-0496 and 211-0503

**Installation**

1. The water meter should be installed in a frost free, accesible location.
2. Flush all pipework prior to fitting meter.
3. A strainer should be fitted before the meter to prevent damage due to impurities and particles in supply.
4. An isolating valve should be fitted before and after the meter to allow for meter servicing. A non return valve can be fitted after the meter if required .
5. The water flow direction indicated by the arrow on the meter must be respected.
6. Fit the brass unions to water meter taking care not to overtighten the unions or pinch the face seal.
7. Do not submit the meter to undue stresses, adapt piping to the axis and length of the meter.
8. In most cases the correction orientation for the meter is shown by a code letter on the meter face.

**Class C - C-H for horizontal fitting only**

**Class A - A-V for vertical fitting only**

**Class B - B-V+H For vertical or horizontal fitting**

**Note:** ETW single jet meters and MSV volumetric meters can be fitted in any orientation. MNK multi-jet meters should be installed in a horizontal position only.

9. If solder capilliary fittings are used take care that no heat is applied near or directly onto the water meter or union tails

RS Components shall not be liable for any liability or loss of any nature (howsoever caused and whether or not due to RS Components' negligence) which may result from the use of any information provided in RS technical literature.



**RS Best-Nr.**

211-0468, 211-0474, 211-0480  
 211-0496 und 211-0503

**Installation**

1. Die Wasseruhr muß an einem frostreien, leicht zugänglichen Ort installiert werden.
2. Alle Rohre vor dem Einbau der Wasseruhr entleeren.
3. Vor der Wasseruhr sollte ein Sieb installiert werden, um Schäden durch Unreinheiten oder Schmutzpartikel im Zulauf zu vermeiden.
4. Vor und nach der Wasseruhr ist ein Absperrventil vorzusehen, um das Gerät warten zu können. Bei Bedarf kann nach der Wasseruhr ein Rückschlagventil eingebaut werden.
5. Die durch einen Pfeil auf der Wasseruhr angezeigte Wasserdurchflußrichtung muß eingehalten werden.
6. Messingverschraubungen an der Wasseruhr beim Einbau nicht überdrehen und Dichtungen nicht einklemmen.
7. Die Wasseruhr darf keinen übermäßigen Belastungen ausgesetzt werden. Die Rohre müssen auf der Längsachse der Wasseruhr angeordnet werden.
8. In den meisten Fällen ist die korrekte Ausrichtung der Wasseruhr durch einen Buchstaben auf der Vorderseite der Wasseruhr angezeigt.

**Klasse C - C-H nur für horizontalen Einbau geeignet**

**Klasse A - A-V nur für vertikalen Einbau geeignet**

**Klasse B - B-V+H für vertikalen und horizontalen Einbau geeignet**

**Hinweis:** ETW-Einstrahlwasserzähler und MSV-Durchflußwasserzähler können in beliebiger Einbaulage verwendet werden. MNK-Mehrstrahl-Turbinenwasserzähler dürfen nur horizontal eingebaut werden.

9. Wenn Kapillarlötverbindungen verwendet werden, ist darauf zu achten, daß in der Nähe oder direkt auf den Wasserzähler oder die Verbindungselemente keine Hitze ausgeübt wird.

RS Components haftet nicht für Verbindlichkeiten oder Schäden jedweder Art (ob auf Fahrlässigkeit von RS Components zurückzuführen oder nicht), die sich aus der Nutzung irgendwelcher der in den technischen Veröffentlichungen von RS enthaltenen Informationen ergeben.



**Code commande RS.**

211-0468, 211-0474, 211-0480  
211-0496 e 211-0503

## Installation

1. Le compteur doit être installé dans un lieu abrité du gel et facile d'accès.
2. Purgez toutes les canalisations avant d'installer le compteur.
3. Montez un crible en amont du compteur afin d'éviter la détérioration de celui-ci par les impuretés et particules acheminées par l'arrivée d'eau.
4. Un robinet d'arrêt doit être prévu en amont et en aval du compteur pour permettre les opérations d'entretien. Une vanne anti-retour peut être montée en aval du compteur si nécessaire.
5. Respectez le sens d'écoulement de l'eau, qui est indiqué par la flèche marquée sur le compteur.
6. Montez les raccords union en laiton sur le compteur, en évitant de les serrer excessivement ou de pincer le joint frontal.
7. N'exercez pas de contraintes excessives sur le compteur ; la conduite doit être adaptée à l'axe et à la longueur du compteur.
8. Dans la plupart des cas, l'orientation correcte du compteur est indiquée par une lettre de code inscrite sur la face du compteur.

**Classe C - C-H montage horizontal seulement**  
**Classe A - A-V montage vertical seulement**  
**Classe B - B-V+H montage vertical ou horizontal**

**Remarque:** Les compteurs à jet unique ETW et les compteurs volumétriques MSV peuvent être montés selon n'importe quelle orientation. Les compteurs multi-jets MNK doivent toujours être installés à l'horizontale.

9. Si vous utilisez des joints brasés par capillarité, veillez à ne pas appliquer la chaleur directement sur le compteur d'eau ou l'extrémité des joints union ni près de ceux-ci.

La société RS Components n'est pas responsable des dettes ou pertes de quelle que nature que ce soit (quelle qu'en soit la cause ou qu'elle soit due ou non à la négligence de la société RS Components) pouvant résulter de l'utilisation des informations données dans la documentation technique de RS.



**RS Codici.**

211-0468, 211-0474, 211-0480  
211-0496 e 211-0503

## Installazione

1. Il misuratore di acqua deve essere installato in assenza di gelo e in luogo accessibile.
2. Pulire tutte le tubature prima di installare il misuratore.
3. Installare un filtro prima del misuratore per evitare danni causati da impurità o particelle.
4. Installare una valvola di isolamento prima e dopo il misuratore. Se necessario, è possibile installare una valvola di non ritorno dopo il misuratore.
5. È necessario rispettare la direzione del flusso d'acqua indicata dalla freccia sul misuratore.
6. Montare i raccordi di ottone al misuratore. Non stringere eccessivamente e fare molta attenzione a non forare la guarnizione della faccia.
7. Non sottoporre il misuratore a sollecitazioni eccessive, ma adattare la tubazione all'asse e alla lunghezza del misuratore.
8. Nella maggior parte dei casi, l'orientamento corretto è indicato da un codice sulla faccia del misuratore.

**Classe C - C-H, solo montaggio orizzontale**  
**Classe A - A-V, solo montaggio verticale**  
**Classe B - B-V+H, montaggio verticale o orizzontale**

**Nota:** I misuratori a getto singolo ETW e i misuratori volumetrici MSV possono essere montati con qualsiasi orientamento. I misuratori multigetto MNK possono essere installati solo in posizione orizzontale.

9. Se si utilizzano attrezzature di saldatura, fare molta attenzione a non applicare calore in prossimità o sulla superficie del misuratore o dei raccordi.

La RS Components non si assume alcuna responsabilità in merito a perdite di qualsiasi natura (di qualunque causa e indipendentemente dal fatto che siano dovute alla negligenza della RS Components), che possono risultare dall'uso delle informazioni fornite nella documentazione tecnica.